

Die Landesregierung

nimmt folgende Gesetze, Verwaltungsakte, Unterlagen und Tatsachen zur Kenntnis:

das Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 „Raum und Landschaft“ (Landesraumordnungsgesetz);

das Landesgesetz vom 11. August 1997 Nr. 13, mit den nachfolgenden Änderungen (Landesraumordnungsgesetz), in der zum Zeitpunkt der Zuweisung gültigen Fassung;

das Landesgesetz vom 19. Juli 2013, Nr. 10, insbesondere Art. 23, welcher die Übergangsbestimmungen bezüglich der Regelung der Gewerbegebiete enthält;

den Art. 97/bis des Kgl. Dekrets vom 28. März 1929, Nr. 499, welcher den Verzicht auf die gesetzlich vorgesehene Hypothek betrifft;

das Landesgesetz vom 20. August 1972 Nr. 15 mit den nachfolgenden Änderungen;

das D.P.R. vom 29. September 1973, Nr. 601, betreffend die Bestimmungen zu den Steuervergünstigungen;

die Dekrete des Landeshauptmanns Nr. 32 vom 07. Juli 2008, Nr. 12 vom 05. Mai 2015 und Nr. 6 vom 21. Jänner 2016, alle betreffend „Durchführungsverordnung über Gewerbegebiete“, mit den nachfolgenden Änderungen;

die Kriterien für die Ansiedlung von Unternehmen bzw. für die Zuweisung von Flächen in Gewerbegebieten von Landesinteresse im Sinne des Landesraumordnungsgesetzes, in geltender Fassung, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 2751 vom 29.05.1995;

die Anwendungskriterien und Auflagen zur Förderung des Erwerbs von Gewerbebauland im Sinne von Art. 35/quinquies des L.G. 15/1972, in geltender Fassung, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 2487 vom 08.06.1998;

die Richtlinien für die Aufteilung und Finanzierung der Kosten für die primäre Erschließung der Gewerbegebiete, mit L.G. 25/1981 festgelegt;

das GvD 23. Juni 2011, Nr. 118 mit den nachfolgenden Änderungen (Bestimmungen über die Harmonisierung der

La Giunta Provinciale

prende atto delle seguenti leggi, atti amministrativi, documenti e fatti:

la legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 „Territorio e paesaggio“ (legge urbanistica);

la legge provinciale 11 agosto 1997 n. 13 e successive modifiche (legge urbanistica), vigente al tempo dell'assegnazione;

la legge provinciale 19 luglio 2013, n. 10, in particolare l'art. 23, che contiene le norme transitorie per la regolamentazione relativa alle zone produttive;

l'art. 97/bis del R.D. del 28 marzo 1929, n. 499, riguardante la rinuncia all'ipoteca legale;

la legge provinciale 20 agosto 1972 n. 15 e successive modifiche;

il D.P.R. 29 settembre 1973, n. 601, concernente la disciplina delle agevolazioni tributarie;

i decreti del Presidente della Provincia del 7 luglio 2008, n. 32, del 5 maggio 2015, n. 12 e del 21 gennaio 2016 n. 6, tutti concernenti “Regolamento di esecuzione sulle zone per insediamenti produttivi” e successive modifiche;

i criteri per l'insediamento di imprese rispettivamente per l'assegnazione di aree in zone produttive di interesse provinciale ai sensi della legge urbanistica provinciale, e successive modifiche, approvati con delibera della Giunta provinciale n. 2751 del 29/05/1995;

i criteri di applicazione e oneri connessi agli incentivi per l'acquisizione di aree produttive ai sensi dell'art. 35/quinquies della L.P. 15/1972 e successive modifiche, approvati con delibera della Giunta provinciale n. 2487 del 08/06/1998;

i criteri per il riparto e il finanziamento degli oneri per l'urbanizzazione primaria delle zone produttive, fissati con la L.P. 25/1981;

il d.lgs. 23 giugno 2011, n. 118 e successive modifiche (Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli

Buchhaltungssysteme der Regionen, der Gebietskörperschaften und ihrer Einrichtungen);

den eigenen Beschluss vom 17. Jänner 2000, Nr. 51 mit welchem dem Konsortium Bauhöfe Bozen unter Berücksichtigung der Aufteilung in Tausendstel, wie aus dem Schreiben vom 30.06.1999 hervorgeht, das Oberflächenrecht an den Bp.len 3920 und 3922 KG Zwölfmalgreien im Gewerbegebiet von Landesinteresse „Bozen Süd – Alumix“ zugewiesen wurde und die Nutzungsbedingungen der Fläche im Sinne des Abschnittes V des Landesraumordnungsgesetzes festgelegt wurden;

und stellt Folgendes fest:

die Autonome Provinz Bozen ist Eigentümerin der Bp. 4194 K.G Zwölfmalgreien über 11.088 m² im Gewerbegebiet von Landesinteresse „Bozen Süd – Alumix“;

das Unternehmen Oberosler S.F. KG der Oberosler GmbH war Mitglied des Konsortium Bauhöfe Bozen zum Zeitpunkt der Zuweisung und wurde somit im Verhältnis zu seiner Tausendstelquote Empfänger der Oberfläche;

der Art. 47, Abs. 4 des LROG in der zum Zeitpunkt der Zuweisung gültigen Fassung sah folgendes vor: *„Wird die Gewerbefläche mit Oberflächenrecht zugewiesen so wird auf Antrag dem zugewiesenen Unternehmen nach Ablauf von zehn Jahren ab dem Tag, an dem die zuweisende Körperschaft den Beschluss zur Übereignung desselben gefasst hat, das Eigentum an der Fläche übertragen, sofern das Unternehmen keine der gesetzlichen oder aus der Vereinbarung hervorgehenden Verpflichtungen missachtet hat, wobei die in diesem Artikel enthaltenen Verpflichtungen bis zum Ablauf der 20 Jahre ab dem Tag, an dem die zuweisende Körperschaft den Beschluss zur Übertragung des Oberflächenrechts gefasst hat, Geltung haben“;*

mit Schreiben vom 25.03.2011 hat das Unternehmen Oberosler S.F. KG der Oberosler GmbH um Zuweisung ins Eigentum der Bp. 3920, m.A. 3, 5 und 6 K.G Zwölfmalgreien, im Gewerbegebiet von Landesinteresse „Ex Alumix“ in Bozen Süd, auf welcher ein Oberflächenrecht eingetragen ist und wie gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 51 vom 17. Jänner 2000 vorgesehen, angesucht;

schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi);

la propria delibera del 17 gennaio 2000, n. 51 con cui è stato assegnato a favore del Consorzio Cantieri Base di Bolzano, considerata la suddivisione millesimale di cui alla lettera del 30/06/1999, il diritto di superficie sulle pp.ed. 3920 e 3922, C.C. Dodiciville, nella zona produttiva d'interesse provinciale di “Bolzano Sud – Alumix” e ha fissato le condizioni di utilizzo dell'area assegnata ai sensi del Capo V della legge urbanistica;

e constata quanto segue:

la Provincia Autonoma di Bolzano è proprietaria della p.ed. 4194 C.C. Dodiciville, di 11.088 mq nella zona produttiva di interesse provinciale “Bolzano Sud – Alumix”;

l'impresa Oberosler S.F. Sas di Oberosler Srl era socia del Consorzio Cantieri Base di Bolzano al momento dell'assegnazione ed è quindi divenuta assegnataria del diritto di superficie in misura della propria quota millesimale;

l'art. 47, comma 4, della legge urbanistica provinciale, LUP 13/1997, vigente al momento dell'assegnazione sopra citata, prevedeva che: *“Se l'area produttiva è assegnata con diritto di superficie, allo scadere del termine di dieci anni a decorrere dalla data della deliberazione dell'ente assegnante che ha disposto l'assegnazione con diritto di superficie, la proprietà della stessa su domanda dell'impresa superficaria è ceduta alla stessa, se essa ha osservato tutti gli obblighi derivanti dalla legge e dalla convenzione; in ogni caso gli obblighi contenuti in questo articolo valgono fino allo scadere del termine dei 20 anni a decorrere dalla data della delibera dell'ente assegnante che ha disposto l'assegnazione con diritto di superficie”;*

in data 25/03/2011 l'impresa Oberosler S.F. Sas di Oberosler Srl ha presentato domanda di assegnazione in proprietà della p.ed. 3920, pp.mm. 3, 5 e 6, C.C. Dodiciville, nella zona produttiva di interesse provinciale “Ex Alumix” a Bolzano Sud, corrispondente al terreno su cui insiste il diritto di superficie, come previsto dalla delibera della Giunta Provinciale n. 51 del 17 gennaio 2000;

mit Schreiben vom 13.04.2018 hat das Unternehmen Oberosler S.F. KG der Oberosler GmbH das eigene Interesse um Zuweisung ins Eigentum der Bp. 3920 m.A. 3, 5, 6 und 9 K.G Zwölfmalgreien bestätigt;

das Unternehmen Oberosler S.F. KG der Oberosler GmbH ist ordnungsgemäß im Firmenregister der Handelskammer Bozen eingetragen, hat weder die gesetzlichen noch die aus der Vereinbarung hervorgehenden Verpflichtungen missachtet und erfüllt die Voraussetzungen für die Zuweisung von Flächen in Gewerbegebieten von Landesinteresse;

mit eigenem Beschluss Nr. 51 vom 17. Januar 2000 wurde der Zuweisungspreis auf 169,01 Euro/m² inklusive Förderung (7,5% für Mittelunternehmen) festgelegt. Der Bruttopreis betrug 182,71 Euro/m² und ist bis zum Zeitpunkt des Antrages zur Zuweisung ins Eigentum vom 25.03.2011 aufgewertet worden und beträgt somit 235,70 Euro/m²;

die Bp. 4194, Gegenstand des vorliegenden Beschlusses ist eine Fläche im Besitz der Autonomen Provinz Bozen, auf welcher das unbefristete Oberflächenrecht für die Bp. 3920 mat. Anteile 3, 5, 6 und 9 von insgesamt 4.181,71 m² im Eigentum des Unternehmens Oberosler S.F. KG der Oberosler GmbH besteht;

mit der Tausendstel-Aufteilung der Bp. 4194 vom 08.06.2021 vom Geom. Toccoli sind die neuen Tausendstelanteile der Bp. 4194 K.G Zwölfmalgreien erstellt worden, welche den einzelnen mat. Anteile der Bp. 3920 entsprechen, die sich im Oberflächenrecht im Eigentum des Unternehmens Oberosler S.F. KG der Oberosler GmbH befinden;

die Zuweisung erfolgt über ein Zuweisungsverfahren gemäß Art. 49 des Landesraumordnungsgesetzes, in der Fassung bis zum Inkraft-Treten der Reform 2013, welche mit Landesgesetz Nr. 10/2013 erfolgt ist;

die im gegenständlichen Zuweisungsbeschluss behandelte Fläche befindet sich seit vor Inkrafttreten des LG 10/2013 im Eigentum der Autonomen Provinz Bozen und das entsprechende Verfahren wurde vor Inkrafttreten des neuen LG 9/2018 eingeleitet, weshalb di Bestimmungen von Abschnitt V des LG 13/1997 in Verbindung mit Art. 23, Abs. 5 des LG 10/2013 anzuwenden sind;

in data 13/04/2018 l'impresa Oberosler S.F. Sas di Oberosler Srl ha confermato il proprio interesse all'assegnazione in proprietà delle pp.mm. 3, 5, 6 e 9 della p.ed. 3920 C.C. Dodiciville;

l'impresa Oberosler S.F. Sas di Oberosler Srl risulta regolarmente iscritta nel Registro delle imprese della Camera di Commercio di Bolzano, ha osservato tutti gli obblighi previsti dalla legge e dalla convenzione e soddisfa i requisiti per l'assegnazione di aree in zona produttiva di interesse provinciale;

con propria deliberazione n. 51 del 17 gennaio 2000 il prezzo di assegnazione è stato stabilito in 169,01 euro/mq al netto dell'agevolazione (del 7,5 % per le medie). L'importo lordo di 182,71 € è stato rivalutato fino al 25/03/2011 - data della richiesta di assegnazione in data in proprietà - e ammonta a 235,70 euro/mq;

la p.ed. 4194, oggetto della presente delibera, è un'area di proprietà della Provincia autonoma di Bolzano, su cui insiste il diritto di superficie a tempo indeterminato costituito dalla p.ed. 3920 p.m. 3, 5, 6 e 9 di complessivi 4.181,71 mq, di proprietà dell'impresa Oberosler S.F. Sas di Oberosler Srl;

con la ripartizione millesimale della p.ed. 4194 predisposta in data 08/06/2021 dal Geom. Toccoli sono state create le nuove parti millesimali della p.ed. 4194 C.C. Dodiciville, corrispondente al diritto di superficie delle singole pp.mm. della p.ed. 3920 di proprietà dell'impresa Oberosler S.F. Sas di Oberosler Srl;

l'assegnazione avviene per mezzo del procedimento di assegnazione secondo l'articolo 49 della legge urbanistica provinciale, nella versione vigente fino all'entrata in vigore della riforma del 2013, attraverso la legge provinciale n. 10/2013;

l'area in oggetto della presente delibera di assegnazione è proprietà della Provincia Autonoma di Bolzano fin da prima dell'entrata in vigore della LP 10/2013 sulla base di una procedura avviata prima dell'entrata in vigore della nuova LP 9/2018, per cui trovano applicazione le norme del capo V della LP 13/1997, in combinazione con l'art. 23, comma 5 della LP 10/2013;

der Landeshauptmann der Autonomen Provinz Bozen gibt in Befolgung von Art. 35, Abs. 22 des Gesetzesdekrets vom 4. Juli 2006 Nr. 223, im Sinne und mit der Wirkung laut Art. 48 und 76 des Gesetzes vom 28. Dezember 2000, Nr. 445 folgende Erklärungen ab, nachdem er vom Generalsekretär der Landesregierung über die strafrechtliche Verantwortung verwarnt worden war, die sich im Falle einer falschen Erklärung oder der nicht wahrheitsgetreuen Angabe von Daten ergibt: *“a) die Bezahlung des Entgeltes für die Zuweisung erfolgt mittels den vom Land vorgegebenen Zahlungsmodalitäten; b) der Abschluss der Zuweisung erfolgte ohne Intervention eines Vermittlers”*;

die Erklärung des zuständigen Landesrates, abgegeben in Befolgung von Art. 17 des Gesetzes vom 28. Februar 1985, Nr. 47, bestätigt durch Art. 46 des D.P.R. vom 6. Juni 2001, Nr. 380 sowie von Art. 92 des Landesraumordnungsgesetzes in geltender Fassung, dass die urbanistische Zweckbestimmung für die gegenständliche Parzelle bis heute keine Veränderung erfahren hat und keine Verfügungen gemäß Art. 18, Abs. 7 des ob genannten Gesetzes Nr. 47/1985 in geltender Fassung, noch gemäß Art. 93, Abs. 7 des Landesraumordnungsgesetzes in geltender Fassung erlassen wurden, die die gegenständliche Parzelle betreffen;

das Unternehmen Oberosler S.F. KG der Oberosler GmbH erfüllt die Voraussetzungen für die Zuweisung von Flächen in Gewerbegebieten von Landesinteresse und es wird als zweckmäßig erachtet das das volle Eigentum von 376,16/1.000 der Bp. 4194 zuzuweisen;

da das Unternehmen Oberosler S.F. KG der Oberosler GmbH bei der Zahlung der Oberflächenrechtsnutzung eine Summe von 28.641,96 Euro im Überschuss überwiesen hat, wird jetzt dieser Mehrwert vom Zuweisungspreis ins Eigentum abgezogen;

das Nationale Register für staatliche Beihilfen im Sinne von Artikel 52 Absatz 6 des Gesetzes vom 24. Dezember 2012, Nr. 234, wurde konsultiert und die Förderung von 147.840,00 Euro eingetragen (COR 5776712).

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

il Presidente della Provincia Autonoma di Bolzano rende le seguenti dichiarazioni in ottemperanza alle disposizioni di cui all'art. 35, comma 22, decreto legge 4 luglio 2006, n. 223, ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 48 e 76 della legge 28 dicembre 2000, n. 445, riconoscendo di essere stato previamente ammonito dal Segretario Generale sulla responsabilità penale cui va incontro in caso di dichiarazione mendace, di esibizione di atto falso o contenente dati non corrispondenti a verità: *“a) il pagamento del prezzo di assegnazione avviene con le modalità di pagamento indicate della Provincia; b) la conclusione dell'assegnazione è avvenuta senza l'intervento di un mediatore”*;

la dichiarazione resa dall'Assessore competente, ai sensi e per gli effetti dell'art. 17 della legge 28 febbraio 1985, n. 47, come confermato dall'art. 46 del D.P.R. 6 giugno 2001, n. 380 e dell'art. 92 della legge urbanistica e successive modifiche, che per la particella oggetto del presente atto ad oggi non sono intervenute modifiche degli strumenti urbanistici, né notifiche di ordinanze emesse ai sensi dell'art. 18, comma 7, della precitata legge n. 47 del 1985 e successive modifiche, e dell'art 93, comma 7 della legge urbanistica e successive modifiche, che possono interessare la particella di cui al presente atto;

considerato che l'impresa Oberosler S.F. Sas di Oberosler Srl soddisfa i requisiti per l'assegnazione di aree in zona produttiva di interesse provinciale è opportuno assegnare la proprietà esclusiva di 376,16/1.000 della p.ed. 4194 C.C. Dodiciville;

considerato che l'impresa Oberosler S.F. Sas di Oberosler Srl ha corrisposto dei canoni ulteriori rispetto a quelli dovuti per il diritto di superficie, la somma eccedente di 28.641,96 euro verrà sottratta dal prezzo di assegnazione in proprietà;

il Registro nazionale degli aiuti di Stato, ai sensi dell'articolo 52, comma 6, della legge del 24 dicembre 2012, n. 234, e successive modifiche e integrazioni è stato consultato e il contributo di 147.840,00 euro è stato registrato (COR 5776712).

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

DIE LANDESREGIERUNG

delibera

mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. dem Unternehmen Oberosler S.F. KG der Oberosler GmbH, Steuer- und Eintragsnummer im Handelsregister Bozen 02331250213, mit Sitz in 39100 Bozen, Münzbankweg 9/C, im Gewerbegebiet von Landesinteresse „Ex Alumix“ in Bozen Süd, das volle Eigentum von 376,16/1.000 der Bp. 4194, K.G Zwölfmalgreien, zu folgenden Bedingungen zuzuweisen:
 - a. zur Ausübung der ausschließlichen Tätigkeit „**Erdbewegungsarbeiten, Straßenarbeiten**“. Die Fläche muss im Rahmen der Bestimmungen des Landesraumordnungsgesetzes, des Bauleitplans und des Durchführungsplans genutzt werden;
 - b. der Zuweisungspreis beträgt insgesamt 837.789,05 Euro, von welchem der Überschussbetrag von 28.641,96 Euro abgezogen wird, und ergibt somit eine definitive Gesamtsumme von **809.147,09 Euro** und erfolgt mittels den vom Land vorgegebenen Zahlungsmodalitäten;
 - c. das Unternehmen verpflichtet sich, die Fläche so zu übernehmen, **wie sie liegt und steht**;
 - d. das Unternehmen verpflichtet sich dem Land oder anderen ins Eigentum eintretenden Körperschaften unentgeltlich ein Durchgangs- und ein für Fahrzeuge jeder Art geltendes Durchfahrtsrecht für die Realisierung der primären oder sekundären Erschließungsanlagen des Gebietes einzuräumen;
 - e. das Unternehmen verpflichtet sich für die Bildung eventueller Dienstbarkeiten zu Lasten der zuzuweisenden Fläche, welche bezüglich der von Seiten/im Interesse des Landes realisierten oder zu realisierenden Infrastrukturen auferlegt werden müssen, zu sorgen;
 - f. das Unternehmen verpflichtet sich die GIS-Steuer für die gegenständliche Immobilie, für die gesamte Dauer bis zur grundbücherlichen Übertragung zu
1. di assegnare all'impresa Oberosler S.F. Sas di Oberosler Srl, codice fiscale e numero d'iscrizione nel Registro delle Imprese di Bolzano 02331250213, con sede a 39100 Bolzano in via della Zecca 9/C, nella zona produttiva di interesse provinciale di "Ex Alumix" a Bolzano Sud, la proprietà esclusiva di 376,16/1.000 della p.ed. 4194 C.C. Dodiciville, alle seguenti condizioni:
 - a. per l'esercizio dell'attività esclusiva di "**movimento terra, lavori stradali, costruzione condotte**". L'area deve essere utilizzata conformemente alle disposizioni della legge urbanistica provinciale, al piano urbanistico comunale e al piano di attuazione;
 - b. il prezzo d'assegnazione è fissato in complessivi 837.789,05 euro, dal quale viene sottratta la somma eccedente di 28.641,96 euro per un totale finale di **809.147,09 euro** e avviene con le modalità di pagamento indicate della Provincia;
 - c. l'impresa si impegna ad accettare l'area nello **stato di fatto attuale**;
 - d. l'impresa si impegna a consentire gratuitamente alla Provincia o altri enti subentranti nella proprietà, il passaggio con persone e veicoli di ogni sorta per la realizzazione di opere di urbanizzazione primaria e secondaria della zona;
 - e. l'impresa si impegna ad adempiere a quanto necessario per la costituzione di eventuali servitù a carico dell'area da assegnare, che si debbano imporre in relazione alle infrastrutture realizzate o da realizzare da parte/nell'interesse della Provincia;
 - f. l'impresa si impegna a corrispondere l'IMI dell'immobile in questione, per tutto il periodo fino all'iscrizione della proprietà presso il Libro Fondiario.

entrichten;

2. Die Einnahme von insgesamt **809.147,09 Euro** auf dem Kapitel E04400.0045 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2021-2023, Kompetenz 2021, **festzustellen**.
3. Der Entgelt bzw. die gesetzlichen Zinsen für die Nutzung der Fläche vom Zeitpunkt des Antrags auf Zuweisung des vollen Eigentums bis zu diesem Beschluss wird durch eine spätere Maßnahme geregelt.
4. Zu bestätigen, dass sich die Bp. 4194 K.G Zwölfmalgreien, im Gewerbegebiet von Landesinteresse „Ex Alumix“ befindet und dass seit Ausstellung der in der Prämisse genannten Bestätigung über die urbanistische Zweckbestimmung dieselbe unverändert geblieben ist und dass weder die Teilung noch eine Bebauung des Grundes im Widerspruch zu den urbanistischen Bestimmungen erfolgt ist;
5. Es wird bestätigt, dass die Bp. 4194 K.G Zwölfmalgreien in der Vermögensklasse 103 eingetragen sind, welche auf das entsprechende Sachkonto P120007200 (Bauflächen) verweist.
6. **Der gegenständliche Zuweisungsbeschluss ist Rechtstitel für die Eintragung des Eigentumsrechtes im Grundbuch** gemäß Art. 49, Abs. 9, des Landesraumordnungsgesetzes in Verbindung mit dem Art. 23, Abs. 5 des Landesgesetzes vom 19. Juli 2013, Nr. 10. Die Zweckbindung als Gewerbegebiet bleibt bis zur Änderung der urbanistischen Widmung des Gebietes im Bauleitplan der Gemeinde aufrecht.
7. Die Direktorin der Abteilung Wirtschaft zu ermächtigen die Eintragung des Eigentums des Anteils von 376,16/1.000 der Bp. 4194, K.G Zwölfmalgreien zu Gunsten des Unternehmens Oberosler S.F. KG der Oberosler GmbH zu beantragen.
8. Auf die gesetzliche Hypothek zu verzichten und den Grundbuchsführer bei der Grundbucheintragung von den entsprechenden Verpflichtungen zu befreien.
2. Di **accertare** l'entrata di complessivi **809.147,09 euro** sul capitolo E04400.0045 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2021-2023, competenza 2021.
3. Il corrispettivo ovvero gli interessi legali per l'utilizzo dell'area dal momento della richiesta della cessione della proprietà esclusiva fino alla presente delibera verrà regolato con successivo provvedimento.
4. Di confermare che la p.ed. 4194 C.C. Dodiciville, è compresa nella zona produttiva di interesse provinciale di "Ex Alumix" e che alla data del certificato di destinazione urbanistica di cui in premessa a tutt'oggi tale destinazione è rimasta invariata e non è stata eseguita alcuna lottizzazione e/o edificazione dell'area in violazione delle prescrizioni degli strumenti urbanistici.
5. Si conferma che le p.ed. 4194 C.C. Dodiciville sono inserite nella classe patrimoniale 103 che rimanda alla descrizione conto co.ge. P120007200 (terreni edificabili).
6. **La presente delibera di assegnazione è titolo per l'intavolazione del diritto di proprietà al libro fondiario** di cui all'art. 49, comma 9 della legge urbanistica provinciale in combinazione con l'art. 23, comma 5 della legge provinciale 19 luglio 2013, n. 10. Il vincolo di destinazione ad uso produttivo rimane in vigore fino alla modifica della destinazione urbanistica della zona nel piano urbanistico comunale.
7. Di autorizzare la Direttrice della Ripartizione Economia a richiedere, avvenuto il pagamento, l'intavolazione della proprietà delle della quota di 376,16/1.000 della p.ed. 4194, C.C. Dodiciville, a favore dell'impresa Oberosler S.F. Sas di Oberosler Srl.
8. Di rinunciare all'ipoteca legale e, in sede di intavolazione, di esonerare il Conservatore competente dagli obblighi di iscrizione di detta ipoteca.

9. Die Anwendung der Steuervergünstigungen gemäß Art. 32 DPR Nr. 601/1973 zu beantragen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

9. Di richiedere l'applicazione delle agevolazioni di cui all'art. 32 del D.P.R. n. 601/1973.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

14.07.2021/sf

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Abteilungsdirektor 15/07/2021 16:31:26 Il Direttore di ripartizione
DEFANT MANUELA

Der Ressortdirektor 14/07/2021 12:14:20 Il Direttore di dipartimento
GATTERER ARMIN

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

14/07/2021 17:07:42
CASTLUNGER LUDWIG

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

20/07/2021

Die Vizeregensekretärin
La Vice Segretaria Generale

MARKART MARION

20/07/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marion Markart

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

20/07/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma